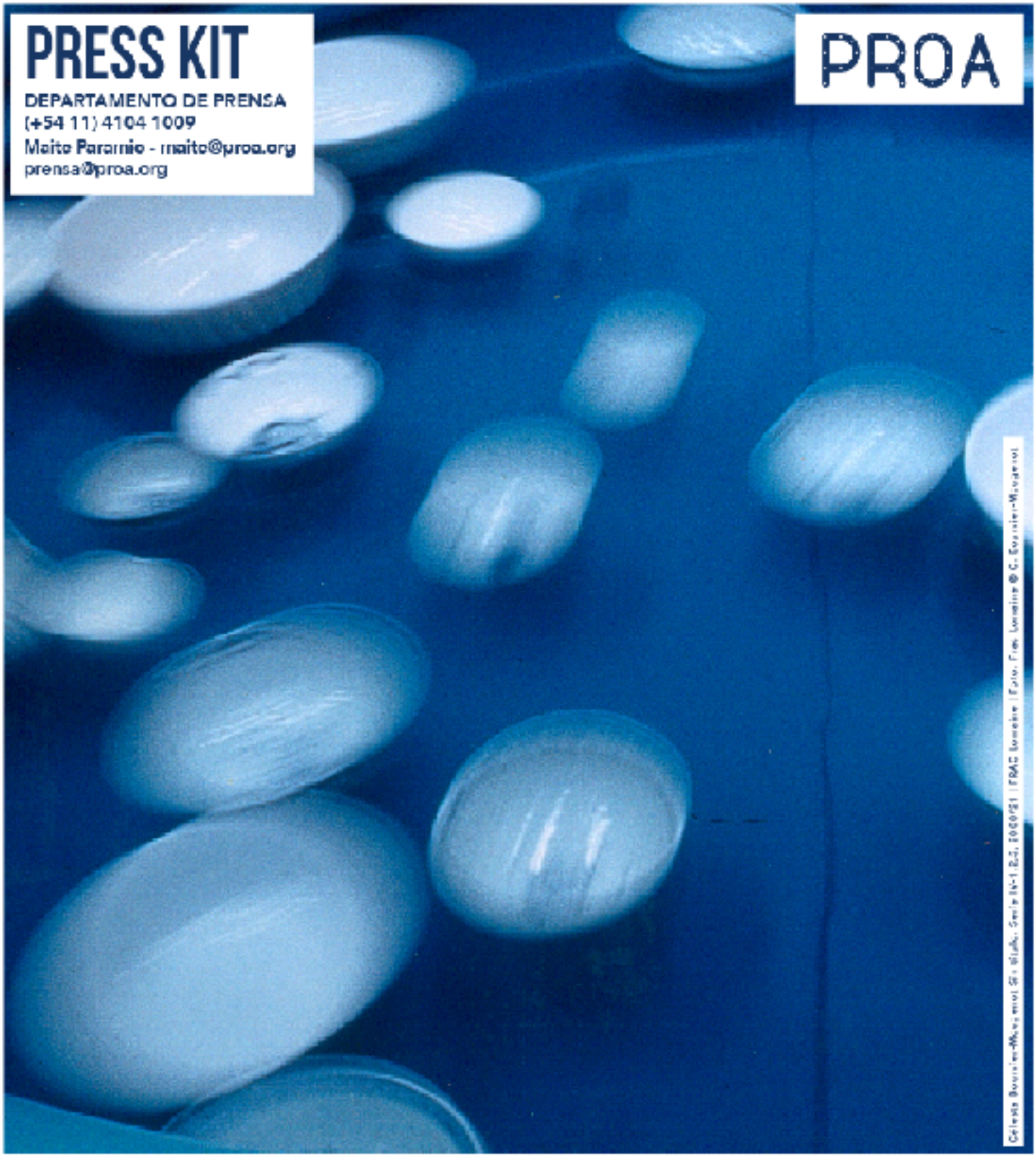
# PRESS KIT

DEPARTAMENTO DE PRENSA
(+54 11) 4104 1009
Maite Paramio - maite@proa.org
prensa@proa.org

PROA



JULIO — 2021

# LA SUITE

MIRADA
SOBRE LOS ARTISTAS
DE LA
COLECCIÓN FRAC

FUNDACIÓN PROA
Av. Pedro de Mendoza 1929
La Boca, Ciudad de Buenos Aires
www.proa.org

Tenaris

# —LA SUITE

Mirada sobre los artistas de la Colección FRAC
*Fonds régionaux d'art contemporain,* France
**DESDE EL 8 DE JULIO HASTA OCTUBRE 2021**

**Idea y proyecto**: Fundación Proa
—
**Organiza:** Platform, Francia / Fundación Proa, Argentina
—
**Curaduría** : Sigismond de Vajay - Juan Sorrentino
—
**Programas Internacionales:** *Institut français d'Argentine*
Embajada de Francia en Argentina
—
**Auspicia:** Tenaris
—

**Prestadores**
FRAC Alsace, Sélestat
FRAC-Artothèque Nouvelle-Aquitaine
FRAC Auvergne, Clermont-Ferrand
FRAC Bretagne, Rennes
FRAC Champagne-Ardenne, Reims
FRAC Franche-Comté,Besançon
FRAC Grand Large Hauts-de-France
FRAC Lorraine, Metz
FRAC Occitanie Montpellier
FRAC Occitanie Toulouse - les Abattoirs Musée
FRAC Provence-Alpes-Côte d'Azur, Marseille
IAC Villeurbanne / Rhône-Alpes
Electronic Arts Intermix (EAI), Nueva York
Galería Baudoin Lebon, París
Galería Ivan, Bucharest y Hauser & Wirth, Zürich
Museo de Arte Latinoamericano, MALBA, Buenos Aires
Studio Peter Kogler, Viena

**Agradecimientos**
Galería Art: Concept, París
Galería Bortolami, Nueva York
Galería Marian Goodman, Nueva York
Galería 1 Mira Madrid, Madrid
Galería David Zwirner, Nueva York
Instituto Francés en la Argentina
Yann Lorvo
Studio Monica Bonvicini, Berlín
Dirección General de Limpieza, CABA, Buenos Aires.

Tenaris

# —PRESENTACIÓN

Fundación Proa abre al público el jueves 8 de julio ***La Suite,*** una exposición compuesta por una selección de obras y artistas pertenecientes a las colecciones FRAC *(Fonds régionaux d'art contemporain – Fondos Regionales de Arte Contemporáneo de Francia),* con curaduría de los artistas Sigismond de Vajay – Juan Sorrentino.

El término ***Suite*** que da nombre a la muestra refiere a variados y múltiples significados. En el contexto actual donde el mundo está a la espera de una supuesta "normalidad", la expresión francesa "*comment vient la suite*" ("qué va suceder"), expresa la incertidumbre sobre el porvenir, sobre el nuevo futuro. También, ***La Suite*** es una pieza musical con una estructura que se compone de movimientos breves.

Los curadores comentan sobre ***La Suite***: "tiene muchas maneras de interpretarse, pero a nosotros nos interesa pensar a este conjunto de obras breves que forman un gran movimiento, una gran obra que es ***La Suite*** compuesta por muchas piezas -que lógicamente tiene que ver con lo musical-, con la experiencia, con lo espacial y además con el juego de la idea del porvenir. Son ideas muy presentes en este momento, por el contexto". Estos significados están presentes en la curaduría al proponer un conjunto de obras sonoras e instalaciones que crean múltiples narrativas, alterando los límites entre el exterior y el interior de Proa.

El proyecto comenzó a diseñarse en 2019, adaptándose curatorial y conceptualmente a la nueva realidad de los espacios culturales. Partiendo de los lenguajes de la práctica artística contemporánea, que permiten la edición de nuevas versiones de los *site-specific,* la ejecución a distancia y la adaptación de la obra a cada espacio expositivo, ***La Suite*** se conformó con un grupo de piezas que ponen en diálogo a artistas distantes de diversas culturas, tanto en el espacio como en el tiempo.

La selección de obras incluye fotografías, instalaciones, esculturas, videos, pintura, arte sonoro y piezas *site-specific* y tematiza problemáticas de actualidad como la autoría de la obra, el original y la copia, y el uso de materiales cotidianos como sustento, etc. Las instalaciones sonoras marcan una puntuación que amplía las dimensiones sensoriales del espectador.

Una gran oportunidad para recorrer una exposición multidisciplinaria, con obra de artistas internacionales que en su mayoría presentan sus proyectos por primera vez en nuestro país y en la región.

# —CURADORES

**Sigismond de Vajay** es un artista proteico, curador y editor, argentino, húngaro y suizo, nacido en París (1972). Trabajó en Vevey, Barcelona y Nueva York, donde estudió en la SVA. Desde 2009 vive en Buenos Aires. Realiza instalaciones, dibujos, videos, intervenciones en el espacio público y esculturas. En 2002 se estableció en Barcelona, donde instaló, con un colectivo, una plataforma para el arte contemporáneo, KBB (Kültur Büro Barcelona). Desarrolló proyectos importantes para galerías, museos e instituciones de Suiza, Francia, España, Chile, Argentina, Venezuela, Alemania, Eslovenia, Eslovaquia, Hungría, Rumania y Brasil, entre otros. Su trabajo pone en evidencia los sistemas que rigen el planeta, irregularidades y diferencias sociales, el poder y el control general. Con una mirada desencantada, sus obras oscilan constantemente entre el ser humano y la máquina, el individuo y la masa o la naturaleza y la tecnología. Sus producciones tienen en común la estética de la distopía, con la cual describe la condición de las sociedades contemporáneas en estado de ruina. Desde 2012 trabaja con galería Xippas París, Montevideo y Ginebra y desde 2018 con la galería Aninat de Chile.

**Juan Sorrentino** es un artista sonoro y visual nacido en 1978 y basado en Buenos Aires, Argentina. Crea obras e instalaciones explorando conceptos del lenguaje sonoro/visual en un contexto poético y de la imaginación colectiva. Es licenciado en Composición de la Universidad de Córdoba (Argentina) y tiene un postgrado en Tecnología y Video del MECAD-AESDI de Barcelona. Ha recibido numerosos premios y sus obras forman parte de museos y colecciones privadas. Ha participado en numerosas exposiciones individuales y colectivas en Europa, Estados Unidos y Latinoamérica, tales como Whitechapel Gallery (Londres), MediaLab Prado (Madrid), PROA (Buenos Aires), entre otros. Ha sido reconocido con diversos premios como la Beca para Artistas UNESCO-Aschberg; el Premio Residencia en Bourges; Fondo Nacional de las Artes (FNAC); el Goethe Institut de Córdoba; y el Ministerio de Cultura de España Reina Sofía, entre otros.

# — ENTREVISTA DE FUNDACIÓN PROA A LOS CURADORES FRAGMENTOS

**Adriana Rosenberg:** A mediados de 2019 comenzamos las conversaciones para diseñar una exposición sobre obras de la Colección Internacional de los FRAC, con el objetivo de traer a Fundación Proa una muestra de las nuevas tendencias y artistas actuales. Luego de un 2020 pandémico inauguramos la muestra en julio 2021. Los acontecimientos transformaron los primeros planteos y resultaron en esta extraordinaria exhibición, compuesta por obras muy diversas de producción local.
**¿Por qué eligieron nombrar la muestra como *La Suite*?**

**Sigismond de Vajay:** A raíz de la pandemia, la exhibición sufrió un largo proceso de elaboración, cambios, adaptaciones. Desde el inicio, la presencia de obras sonoras fue uno de nuestros lineamientos principales. ***La Suite*** apareció inicialmente en relación a la forma musical, como una secuencia de movimientos de danza, fragmentos de diferentes cosas que se acoplan y generan un ensamble; quisimos traer al presente la época de la *suite* de Rameau. La segunda acepción de la palabra *suite* es en relación a *lo que está por venir*. Nos pareció interesante dar cuenta del proceso, del tiempo pasado y de la idea de –en francés– "lo que se viene", esa nueva normalidad que aún no llega y de la que se habla globalmente.

**Juan Sorrentino:** A mí también me gusta entender ***La Suite*** como "consecuencia de", del contexto. Como dijo Sigismond, nos interesa pensar a este conjunto como una gran obra compuesta por muchas piezas –que, lógicamente, se vinculan con lo musical– relacionadas con la experiencia, lo espacial y con el juego de la idea del porvenir. Por el contexto en que vivimos, "lo que vendrá" está muy presente.

**AR: ¿Cómo pensaron el espacio de Proa para la exhibición?**

**SdV:** En la primera versión de la muestra queríamos tomar todos los espacios, nos parecía divertido que pudiera haber obras hasta en el baño. Luego comenzamos a crear un recorrido sonoro en etapas: la llegada, la entrada, las salas, el restaurante, las escaleras. ***La Suite*** se concibe, asimismo, en el sentido de la habitación, en su conexión con lo espacial.

**JS:** La música siempre estuvo presente y concebimos el espacio de Proa como un gran ensamble, seleccionando una obra sonora para cada sala. Reitero, este "movimiento"

es lo que nos permitió utilizar una palabra como *suite,* que puede unir todos los conceptos que veníamos trabajando. Los espacios fueron pensados desde el universo de lo sonoro, tratando de evitar al máximo que se interpongan y generen ruido entre sí; seleccionamos de manera tal que cada obra adquiere su propia autonomía. Estas son cuestiones importantes vinculadas con las sonoridades y los timbres que hay en cada sala: sonidos más percutidos, más graves, melodías, ritmos con cuencos, vibraciones sonoras largas, como dentro del género de la *drone music,* la música minimalista, está la voz humana. No quisimos colocar obras sonoras que estuvieran dentro de un mismo registro y eso fue importante a la hora de pensar el recorrido en Proa. Deseábamos hacer una "Proa sonora e interactiva". Sonido y espacio son indivisibles; el sonido no existe sin el espacio.

Shilpa Gupta. *In Our Times,* 2008/2021 (En nuestros tiempos) Colección FRAC Franche-Comté. Vista de la instalación en Fundación Proa

**AR: ¿Cuáles fueron las premisas al momento de elegir entre las aproximadamente 30.000 obras que poseen los FRAC?**

**JS:** En principio seleccionamos artistas contemporáneos, con obras que generan reflexiones espaciales; por eso hay muchas instalaciones. Como dijimos, el sonido es una manera de conectar espacialmente todas las obras a través de esa cualidad tridimensional puesta *in situ*, en tiempo y espacio. En un momento también seleccionamos pinturas, grabados, fotografías, pero en el proceso curatorial las obras van cambiando y los tiempos que vivimos nos hicieron arribar a la versión actual.

Casi siempre coincidimos en la búsqueda con Sigismond. Cada uno investigó la colección respetando el hilo conductor –obras sonoras– y después nos encontramos, coincidiendo generalmente sobre los mismos artistas y obras. Hoy en el rol de curadores, la atracción por el espacio también es importante. En este sentido, la selección de los *site specific* fue previa a la decisión de construir o producir las piezas localmente a consecuencia de la pandemia, situación que luego se tornó indispensable.

**AR: Si ustedes tuviesen que describir una característica de la Colección de los FRAC, ¿qué dirían como peculiar, interesante, distinguido?**

**SdV:** Me parece excepcional que un país logre fragmentar o dirigir hacia las diferentes regiones su presupuesto nacional, para que cada uno organice una colección pública. A lo largo de los 40 años que tienen los FRAC, desde 23 entidades y con dinero del estado, lograron formar un conjunto con obras de muy buena calidad y con artistas de todo el mundo; mezcla generaciones, artistas de mucho renombre y algunos que recién comienzan su carrera.

**JS:** El hecho de poner el énfasis en las regiones, que no esté todo focalizado en París, es un gesto político y cultural muy interesante. Cada uno de los 23 FRAC tiene su personalidad y posee singularidades. La diversidad genera dinamismo y es muy formativo tener contacto con obras de gran calidad fuera del centro hegemónico. Si pensamos en la Argentina, creo que es algo posible de estudiar, a partir de una federalización de la cultura.

**AR: A pesar de que hay varios artistas argentinos en la Colección de los FRAC, solo están presentes Victor Florido y Sebastián Díaz Morales.**

**SdV:** La presencia de Latinoamérica en la Colección es más reciente.
Dado que la mayoría de las muestras que vemos aquí son siempre con un 50% o un 80% de artistas nacionales, nos pareció innecesario presentar argentinos que ya que la mayoría son conocidos entre el público local, sobre todo en un año donde casi no se recibirá turismo. Tendremos un público exclusivamente argentino disfrutando de artistas de otros países. Invitamos a Victor Florido con pinturas, porque esta es una disciplina presente en los FRAC y una muestra sin ella no sería representativa, a Sebastián Díaz Morales con un video en Sala 2 y a dos artistas francesas que estuvieron mucho tiempo en nuestro país.
Tuvimos que hacer cierta adaptación para sortear los cambios y los obstáculos ante el momento actual. Fue un verdadero desafío, pero también una verdadera posibilidad de aprovechar la Colección. Encontramos una solución sólida dentro del contexto de

Séverine Hubard. *Tribune libre*, 2021 (Tribuna libre). Cortesía de la artista. Vista de la instalación en Fundación Proa

la pandemia mundial y elegimos un recorte en esa diversidad, que da cuenta de los objetivos de la colección, que es el estar muy presente en la contemporaneidad artística.

**AR: Acertamos con una respuesta asombrosa ante la imposibilidad de viajar y de atender a las complejidades que implica una muestra internacional de estas características. Rescatamos una práctica artística contemporánea que consiste en el envío de instrucciones. Los y las artistas estuvieron generosos y entusiasmados por estar produciendo una obra de forma remota.**

**SdV**: Muchas de las obras que elegimos están atravesadas por la tecnología, los motores, lo cinético, por las nuevas tecnologías, el movimiento; todos esos elementos que forman parte de las obras de los últimos cincuenta años. En la exposición cada sala refuerza cierta idea de "lo mecánico" como los ventiladores de Gabriel Orozco, cuencos flotando en el caso de la obra de Céleste Boursier-Mougenot, los micrófonos en movimiento de Shilpa Gupta.
La idea de la construcción de las obras en modo remoto, con el beneplácito de los y las artistas, es en sí misma una práctica contemporánea. Logramos concretar la re-adaptación de las piezas o del "ensamble" con un efecto impensado. A todos, incluso a los artistas, nos pareció mucho más interesante exhibir una obra nueva antes que repetir una pieza de hace 25 años. En algunos casos es una versión y en otros es una

adaptación, porque cambiaron los medios, las posibilidades de fabricarlas e interpretarlas de otra forma al ubicarla en un nuevo espacio.

**JS:** Fue una solución creativa con una Colección que también permitió este resultado. No creo que cualquier repertorio hubiera ofrecido la posibilidad de rehacer una muestra gigante como ésta, con obras realizadas con instrucciones y de manera remota. No nos sentimos forzados, sino que nos encontramos frente a un problema y pensamos en una respuesta imaginativa, contando con la generosidad y el entusiasmo de los y las artistas por participar.

**AR: Efectivamente, en los inicios de la planificación de la muestra pensábamos contar con la presencia de los y las artistas, pero –pandemia mediante– tuvimos que utilizar otros recursos, como la ejecución de sus obras a distancia. Este procedimiento problematiza el concepto de autoría, de copia y de original. Desde lo curatorial, ¿cómo afectó y se infiltró la pandemia a lo largo del proyecto?**

**SdV:** Tengo una mezcla de sentimientos encontrados. Hay ilusión, pero al mismo tiempo hay cansancio porque costó terminar de organizarla. No sabíamos si podíamos seguir o no, hubo altos y bajos. Sentimos frustración porque al inicio existía la posibilidad de realizar un programa con artistas y curadores que viajasen a Buenos Aires; todo eso se evaporó. Igualmente, tenemos diseñando un programa virtual con ellos.

**JS:** La muestra es maravillosa pero coincido en que hay una sensación de agotamiento por la situación que vivimos todos, de idas y venidas, de expectativas y de decepciones. A lo largo del tiempo tuvimos varios interlocutores; fue un diálogo constante con una realidad, con un contexto y con una colección gigante. Antes de la pandemia, teníamos una primera selección aprobada y luego todo cambió; como se sabe cada obra exige una nueva lectura. Por eso en cierto momento decidimos que ***La Suite*** esté conformada por obras de la colección y otras de artistas con los que tuvimos un diálogo directo, que autorizaron las reproducciones o que nos presentaron nuevos proyectos. Y esto enriqueció muchísimo la exhibición.

**AR: Me parece muy interesante subrayar que en el comienzo se trató de una muestra sensible, más corporal, y tuvimos que pasar a una producción virtual. Aunque de alguna manera, regresando a lo sensible de la primera propuesta, me parece que el arte sonoro recupera esa sensibilidad y permite recorrer y pensar el espacio.**

**SdV:** Exacto, al principio tuvimos una propuesta con tres o cuatro hilos que se volcaban hacia diferentes narrativas y ciertas formas: el círculo, que volvía en varios momentos, y lo sonoro como ya explicó Juan antes, los materiales constructivos. Luego incluimos el tema del cuerpo con fotografías y videos que tienen que ver con el gesto del artista. Estas líneas de trabajo concebidas desde el inicio permanecieron mientras que otras, que eran más objetuales, desaparecieron de la muestra.
Siempre quisimos poner de alguna forma el tema del cuerpo en Sala 2; después obviamente cambiaron los artistas y las obras. Joel-Peter Witkin quedó, lo que es un gran hallazgo porque nunca se mostró aquí con una serie tan extensa de obras. La pandemia complicó los préstamos de obras y la construcción de *site specific*. La presencia del video nos abrió y proporcionó nuevos horizontes.

**JS:** Se mantuvieron los ejes originales, pero reformulados. Pensábamos lo circular en relación a la idea de oscilación. Si cortamos un círculo a la mitad, se transforma en una frecuencia, en una oscilación que permite explicar el sonido mediante valores positivos y negativos que quedan por arriba o por debajo de una línea de horizonte, respectivamente. Por eso el círculo nos parece también un elemento que se vincula

Vincent Lamouroux. *AR.07*, 2008/2021. Colección IAC Villeurbanne / Rhône-Alpes. Vista de la instalación en Fundación Proa

mucho con lo sonoro. Parte del proceso también fue ir comprendiendo más el espacio. Las decisiones, más allá de la pandemia, tienen que ver con hacer una muestra realmente hermosa, que abarque todos los sentidos, lo sensorial y el recorrido, lo espacial, lo sonoro, el movimiento. Nos quedó pendiente incluir también el olfato.

**SdV:** Sí, el tema de lo circular se mantuvo incluso con la obra de Tom Burr en la explanada de Proa, una pieza que genera espacio en sí misma, inventa un afuera y un adentro. Tal como ocurre, también, con la obra de Vincent Ganivet en Sala 1.

**AR: Precisamente, Tom Burr realiza una cita de una obra que hizo Richard Serra, en otro momento, en otra ciudad. El espíritu de la obra tiene que ver con su emplazamiento en el espacio público y con la interacción de la gente que circula por allí. ¿Es un muro que obstruye la entrada de Proa?**

**JS:** La obra de Tom Burr es un comienzo, una apertura a diversas temáticas y es importante que esté en la vereda (podríamos haberla puesto adentro), porque implica un gesto que después se repite en algún punto en complicidad con el resto de las obras.

**SdV:** El muro de Burr y otras piezas en el interior de Proa, como el anfiteatro de Séverine Hubard, nos llevan a reflejar cierta ambivalencia. Refleja una imagen de época que reproduce el momento que estamos viviendo durante la pandemia del Covid-19. Las salas de cines, teatros, museos, están pero se encuentran mayormente vacías, impera la ausencia de públicos, de miradas.

**AR: Al considerar a *La Suite*, principalmente, como un gran desarrollo espacial sonoro con movimiento, me parece muy interesante que hayan ubicado la obra de Peter Kogler en la recepción, donde no se suelen desplegar piezas de las exhibiciones. Creo que la propuesta exige al visitante un nuevo desafío porque esa obra inicia el recorrido desequilibrando los hábitos cotidianos.**

**JS:** Efectivamente, sus tramas de líneas impresas sobre las paredes, que incluso trepan por el costado de las escaleras, "viajan por el espacio" y se convierten en una manera de contemplar el movimiento espacial del sonido. Desde esta perspectiva, por ejemplo, nos permitimos pensar a Peter Kogler como un artista sonoro-silente. En ese recorrido hay un guión, una partitura contando una historia. Nosotros vinculamos a Kogler con lo sonoro desde lo visual, desde las vibraciones, las oscilaciones.
En algún punto, los *prints* que envuelven al espectador tienen que ver con la idea de la caverna –que en la alegoría de Platón simboliza el mundo sensible, en el que

solamente se conocen las sombras de los objetos reales–, dado que allí se genera una total inmersión, una apariencia de cambio en las proporciones de la figura humana.

**SdV:** La obra de Kogler se vincula con la de Carsten Nicolai, que veremos en Sala 3. En ambas, espacio y sonido están muy ligados. Esto es percibido gráficamente en el trabajo de Kogler, mientras que Nicolai propone la misma situación pero de manera física.

**AR: Kogler está feliz de participar en la muestra y su propuesta está diseñada especialmente para Proa. ¿Cómo describen la experiencia de iniciar *La Suite* con una obra tan decisiva, que muestra de manera contundente las guías rectoras de la curaduría?**

**SdV:** Recuerdo haber visto la obra en varios lugares y siempre me impresionó la fuerza que tienen esas piezas de sitio específico. Las dos que vi en Documenta eran muy potentes. Me parece que tienen mucho que ver con el *Op Art*. Es importante observar qué sucede con el tamaño de las personas en ese ámbito. Uno se siente diferente al entrar porque el espacio cambia completamente y es casi irreconocible, carece de fronteras.

**JS:** Exacto. Es un acorde óptico a partir de un inexistente sonido. La dimensión del espacio es muy gráfico a la hora de pensar las vibraciones sonoras. Al correr los límites, plantea un escenario donde ese espacio se transforma y cobra otra dimensión en la que se pierde la relación figura-fondo.
Nuestra propuesta fue presentar una instalación sonora en cada espacio, que no interfiera con el ruido ambiental, y convocar la sonoridad desde lo visual es también una posibilidad. Así, desde la composición general, Proa recibe a los visitantes con un arte sonoro que no suena, con un diseño de la vibración sonora.

**SdV:** Quiero aclarar que esta es nuestra interpretación desde la curaduría, ya que la obra de Kogler no necesariamente tiene que ver con cuestiones relacionadas al sonido. Pero, en toda obra de arte las aproximaciones son múltiples, en este caso contemplamos el movimiento. Retomando la idea de la caverna, ingresamos a ella de la mano del artista; la recepción es un no lugar, con hábitos muy precisos de funcionamiento que son modificados por su obra.

**JS:** Peter Kogler nos dijo en una charla que a él le interesaba operar con sus obras en los "no lugares". Por lo general, áreas de tránsito, en el acceso a las salas, en los pasillos. Le importa mucho esa idea del "no lugar" también como escenario para accionar con sus *prints* o con sus proyecciones.

Vista de la fachada de *La Suite* en Fundación Proa

# IMÁGENES DE ALGUNAS OBRAS DE LA SUITE

**DESCARGAR IMÁGENES EN ALTA RESOLUCIÓN**
**https://bit.ly/LaSuite_HR**

**Departamento de Prensa**
T [+54 11] 4104 1029/43

**Maite Paramio**
prensa@proa.org

# —LA SUITE - LISTADO DE IMAGENES

**Peter Kogler**
Sin título (proyecto para Fundación Proa), 2021
Impresión digital en vinilo sobre pared
Dimensiones variables
Cortesía del artista
Foto: Fundación Proa
© Peter Kogler

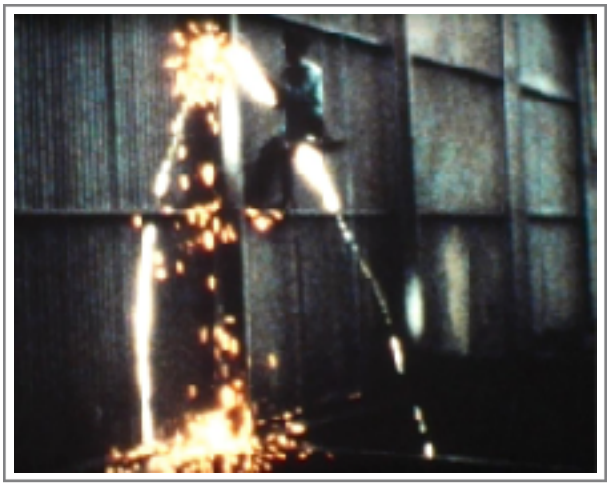
**Vincent Ganivet**
*Roue*, 2005/2021
(Rueda)
Bloques de hormigón, madera
Dimensiones variables
Cortesía del artista
Foto: Fundación Proa
© Vincent Ganivet

**Roman Signer**
*Zwei Fässer / Two Barrels*, 2021
(Dos barriles)
Mesa, barriles azules y cuerda
Dimensiones variables
Cortesía del artista
Foto: Fundación Proa
© Roman Signer

**Monica Bonvicini**
*Hammering Out (an old argument)*, 1998
[Martilleando (un viejo argumento)]
Video
18' 45"
Colección FRAC Lorraine
© Bild-Kunst, Munich / SAVA, Buenos Aires

SALA 2

**Michel Blazy (Imagen de referencia)**
**Junk Garden: tas d'ordures, 2012**
(Jardín de basura: depósito de desechos)
Tachos de basura, espuma y materiales varios
Dimensiones variables
Colección FRAC Occitanie Toulouse - les Abattoirs Musée



**Gordon Matta-Clark**
*Day's End*, 1975
(El final del día)
Video
23' 10''
Colección FRAC Bretagne
© ARS, Nueva York / SAVA, Buenos Aires

**Sebastián Díaz Morales**
*Pasajes III*, 2013
Video
12’ 30’’
Producido en colaboración con Ruangrupa, XV Bienal de Yakarta
Cortesía del artista y la galería Carlier | Gebauer, Berlín
© Sebastián Díaz Morales

**Shilpa Gupta**
*In Our Times*, 2008/2021
(En nuestros tiempos)
Micrófonos y textos sobre pared
Dimensiones variables
Colección FRAC Franche-Comté
Foto: Fundación Proa
© Shilpa Gupta

**Clément Cogitore**
*Les Indes galantes*, 2017
(Las Indias galantes)
Video
6’
Colección FRAC Auvergne
© Clément Cogitore

**Joel-Peter Witkin**
*Still Life, Mexico City*, 1992
(Naturaleza muerta, Ciudad de México)
Gelatinobromuro de plata sobre papel
63 x 67 cm
Cortesía Galería Baudoin Lebon
© Joel-Peter Witkin

**Lotty Rosenfeld**
*Una milla de cruces sobre el pavimento*, 1979
Video
4’ 52’’
Cortesía Malba | Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires
Foto: Cortesía de Alejandra Coz y galería 1 Mira Madrid

**Joan Jonas**
*Wind*, 1968 (Viento)
Video
5’ 37’’
Electronic Arts Intermix (EAI)

**Geta Brătescu**
*Les Mains. Pentru ochi, mâna trupului meu îmi reconstituie portretul (The Hands. For the eye, the hand of my body reconstitutes my portrait)*, 1977 (Las manos. Para el ojo, la mano de mi cuerpo reconstituye mi retrato)
Película de 8 mm transferida a DVD, 4:3, blanco y negro
4’ 55”
Costesía Legado of Geta Brătescu, Galería Ivan y Hauser & Wirth
Foto: Ion Grigorescu
© Legado Geta Brătescu

**Séverine Hubard**
*Tribune libre*, 2021
(Tribuna libre)
Cajones de madera
Dimensiones variables
Cortesía de la artista y galería Lily Robert
Foto: Fundación Proa
© Séverine Hubard

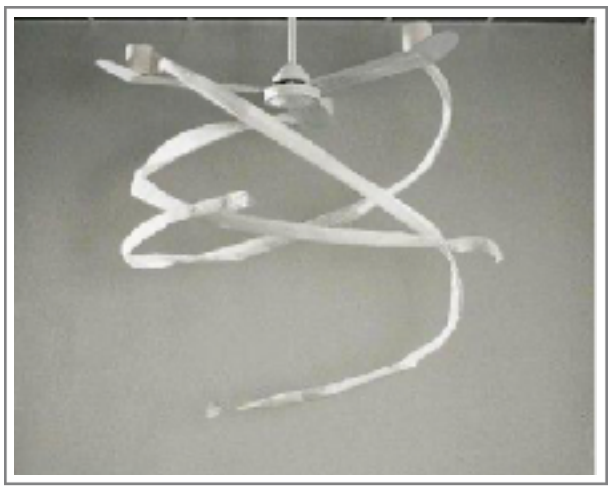
SALA 3

**Jennifer Douzenel**
*Blink*, 2017
(Destello)
Video 3’ 14”
Colección FRAC Champagne-Ardenne
© Jennifer Douzenel

**Víctor Florido**
*Pasillo*, 2017-2018
Óleo sobre tela
198 x 153 cm
Colección del artista
Foto: Gustavo Lowry
© Victor Florido

**Vincent Lamouroux**
*AR.07*, 2008/2021
Madera
Dimensiones variables
Colección IAC Villeurbanne / Rhône-Alpes
Foto: Blaise Adilon
© Vincent Lamouroux

**Carsten Nicolai**
*Wellenwanne*, 2001-2003
(Canal de olas)
Bandeja de aluminio, agua, sistema de sonido, 100 x 200 x 5 cm. 4 fotografías montadas en aluminio que representan las frecuencias 20 Hz, 25 Hz, 50 Hz, 75 Hz, 60 x 50 cm c/u
Colección FRAC Champagne-Ardenne
Foto: Fundación Proa
© Carsten Nicolai



**Gabriel Orozco**
*Ventilator*, 1997/2021 (Ventilador)
Ventilador y papel
Dimensiones variables
Colección FRAC Occitanie Montpellier
© Gabriel Orozco

**Denis Savary**
*Dimanche*, 2016 *(*Domingo)
Video 7’ 39’’
Colección FRAC Alsace
© Denis Savary

**Elina Brotherus**
*The Black Bay Sequence,* 2010
(La secuencia de la bahía negra)
Video 60’ 12’’
Colección FRAC Provence-Alpes-Côte d’Azur
© Elina Brotherus

ESCALERA

**Arno Rafael Minkkinen**
*Beach Pond, Connecticut*, 1974/2021
Impresión digital
178 x 242 cm
Colección FRAC Champagne-Ardenne
© Arno Rafael Minkkinen

SALA 4

**Patxi Bergé**
*Bleus du ciel (Berlin, Buenos Aires, Dhërmi, Istanbul, Kos, New York, Saint Jean de Luz, San Pedro de Atacama, Ulcinj, Uyuni)*, 2017-2020
[Azules del cielo (Berlín, Buenos Aires, Dhërmi, Estambul, Kos, Nueva York, San Juan de Luz, San Pedro de Atacama, Ulcinj, Uyuni)]
10 fotografías enrolladas
120 x 80 cm c/u
Cortesía del artista
Foto: cortesía Art: Concept, Paris

**Céleste Boursier-Mougenot**
Sin título. *Series IV-1,2,3*, 2000/2021
Madera, porcelana blanca, agua y materiales varios
Dimensiones variables
Colección FRAC Lorraine
Foto: Frac Lorraine
© C. Boursier-Mougenot

**Pauline Fondevila**
*13 lunas en el Riachuelo*, 2021
Pintura mural
Dimensiones variables
Cortesía de la artista
Foto: Fundación Proa
© Pauline Fondevila

**Laurent Perbos**
*Souches*, 2009/2021
(Tocones de árbol)
Mangueras
Dimensiones variables
Colección FRAC Provence-Alpes-Côte d'Azur
© Laurent Perbos

CAFÉ

**Maurizio Cattelan - Philippe Parreno**
*La Dolce Utopia*, 1996
(La dulce utopía)
Esfera de vinilo, candelabro
Dimensiones variables
Cortesía de los artistas
Foto: Fundación Proa
© Maurizio Cattelan - Philippe Parreno

**Christian Marclay**
*Telephones*, 1995
*Video 7' 30"*
Colección FRAC-Artothèque
Nouvelle-Aquitaine
© Christian Marclay

ESPACIO PÚBLICO | Agosto 2021

**Tom Burr**
Deep Purple, 2000/2021
(Púrpura profundo)
Madera, acero, pintura
250 x 2.500 x 47 cm
Colección FRAC Champagne-Ardenne
© Tom Burr

# —-LISTADO DE OBRAS POR SALA

## ESPACIO PÚBLICO
## INAUGURACIÓN: AGOSTO 2021

**1. Tom Burr**
*Deep Purple*, 2000/2021
(Púrpura profundo)
Madera, acero, pintura
250 x 2.500 x 47 cm
Colección FRAC Champagne-Ardenne

## PRELUDIO. RECEPCIÓN

**2. Peter Kogler**
Sin título (proyecto para Proa), 2021
Impresión digital en vinilo sobre pared
Dimensiones variables
Realización: Rotularte, Buenos Aires
Federico Ucar - Leopoldo Ueno
Cortesía del artista

## PULSO. SALA 1

**3. Monica Bonvicini**
*Hammering Out (an old argument)*, 1998
[Martilleando (un viejo argumento)]
Video, 18' 45"
Colección FRAC Lorraine

**4. Vincent Ganivet**
*Roue*, 2005/2021 (Rueda)
Bloques de hormigón, madera
Dimensiones variables
Cortesía del artista

**5. Roman Signer**
*Zwei Fässer / Two Barrels*, 2021
(Dos barriles)
Mesa, barriles azules y cuerda
Dimensiones variables
Cortesía del artista

## SCHERZO. SALA 2

**6. Michel Blazy**
*Junk Garden: tas d'ordures*, 2012
(Jardín de basura, depósito de desechos)
Tacho de espuma, espuma
Dimensiones variables
Colección FRAC Occitanie Toulouse - les Abattoirs Musée

**7. Geta Brătescu**
*Les Mains. Pentru ochi, mâna trupului meu îmi reconstituie portretul,* 1977
*(The Hands. For the eye, the hand of my body reconstitutes my portrait)*,
*(Las manos. Para el ojo, la mano de mi cuerpo reconstituye mi retrato)*
Película de 8 mm transferida a DVD, 4:3, blanco y negro, 4’ 55”
Cortesía galería Ivan y Hauser & Wirth

**8. Clément Cogitore**
*Les Indes galantes*, 2017
(Las Indias galantes)
Video, 6’
Colección FRAC Auvergne

**9. Sebastián Díaz Morales**
*Pasajes III*, 2013
Video, 12’ 30”
Producido en colaboración con Ruangrupa, XV Bienal de Yakarta
Cortesía del artista y galería Carlier | Gebauer, Berlín

**10. Shilpa Gupta**
*In Our Times*, 2008/2021
(En nuestros tiempos)
Micrófonos y textos sobre pared
Dimensiones variables
Colección FRAC Franche-Comté

**11. Séverine Hubard**
*Tribune libre*, 2021 (Tribuna libre)
600 cajones de madera
Dimensiones variables
Cortesía de la artista y galería Lily Robert

**12. Joan Jonas**
*Wind*, 1968 (Viento)
Video, 5' 37"
Electronic Arts Intermix (EAI)

**13. Gordon Matta-Clark**
*Day's End*, 1975 (El final del día)
Video, 23' 10"
Colección FRAC Bretagne

**14. Lotty Rosenfeld**
*Una milla de cruces sobre el pavimento*, 1979
Video, 4' 52"
Cortesía Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires, Malba

**15. Joel-Peter Witkin**
*Carrot Cake I*, 1980 (Torta de zanahoria I)
Gelatino-bromuro de plata s/papel
38 x 38 cm
Edición 9/15
- *The Sins of Joan Miro, New Mexico*, 1981 *(Los pecados de Joan Miró, Nuevo México) Gelatino-bromuro de plata s/papel*
28 x 28 cm
- *Eunuch, New Mexico*, 1983 (Eunuco, Nuevo México)
Gelatino-bromuro de plata s/ papel
70 x 70 cm
Edición 2/3
- The Guernica Variation, Pathological Reproduction, New Mexico, 1986 (La variación de Guernica, reproducción patológica, Nuevo México)
Gelatino-bromuro de plata sobre papel
72 x 72 cm
- *Leda, Los Angeles*, 1986
Gelatino-bromuro de plata s/papel
71 x 71 cm . Edición PA/1L
- *Bacchus Amelus, New Mexico*, 1986
Gelatino-bromuro de plata s/papel
71 x 71 cm. Edición 3/3
- *Amour, New Mexico*, 1987
Gelatino-bromuro de plata s/papel
71 x 71 cm
Edición 3/3
- *Daphne and Apollo, Los Angeles*, 1990 (Dafne y Apolo, Los Ángeles)
Gelatino- bromuro de plata s/papel
69 x 73 cm
- *Still Life, Mexico City*, 1992 (Naturaleza muerta, Ciudad de México)
Gelatino-bromuro de plata sobre papel
63 x 67 cm
- *Corpus Medius*, 2000
Gelatino-bromuro de plata sobre papel
30 x 38 cm. Edición 24/30

Cortesía galería Baudoin Lebon

## ANDANTE. SALA 3

**25. Jennifer Douzenel**
*Blink*, 2017 (Destello)
Video, 3' 14"
Colección FRAC Champagne-Ardenne

**26. Víctor Florido**
*Habitación nº 2*, 2013
Óleo sobre tela
185 x 175 cm
Colección privada
- *Pasillo*, 2017-2018
Óleo sobre tela
198 x 153 cm
Colección del artista
- *Mesa de trabajo*, 2018
Óleo sobre tela
177 x 130 cm
Colección del artista

**29. Vincent Lamouroux**
*AR.07*, 2008/2021
Madera
Dimensiones variables
Colección IAC Villeurbanne / Rhône-Alpes
Realización: Sijar, Buenos Aires

**30. Carsten Nicolai**
*Wellenwanne*, 2001-2003 (Canal de olas)
Bandeja de aluminio, agua, sistema de sonido, 100 x 200 x 5 cm. 4 fotografías montadas en aluminio que representan las frecuencias 20 Hz, 25 Hz, 50 Hz, 75 Hz.
60 x 50 cm c/u
Colección FRAC Champagne-Ardenne

**31. Gabriel Orozco**
*Ventilator*, 1997/2021 (Ventilador)
2 ventiladores y papel
Dimensiones variables
Colección FRAC Occitanie Montpellier

**32. Denis Savary**
*Dimanche*, 2016 (Domingo)
Video, 7' 39''
Colección FRAC Alsace

## INTERLUDIO. ESCALERA

**33. Arno Rafael Minkkinen**
*Beach Pond, Connecticut*, 1974/2021
Impresión digital
178 x 242 cm
Colección FRAC Champagne-Ardenne
- *With Red Xinyu, Along the Li River, Guilin, China*, 2016/2021
(Con Red Xinyu, junto al río Li, Guilin, China)
Impresión digital
178 x 267 cm
Cortesía del artista

## PAISAJE REINTERPRETADO. SALA 4

**35. Patxi Bergé**
*Bleus du ciel (Berlin, Buenos Aires, Dhërmi, Istanbul, Kos, New York, Saint Jean de Luz, San Pedro de Atacama, Ulcinj, Uyuni)*, 2017-2020 (Azules del cielo)
10 fotografías enrolladas
120 x 80 cm c/u
Cortesía del artista

**36. Céleste Boursier-Mougenot**
Sin título. *Series IV-1,2,3*, 2000/2021
Madera, porcelana blanca, agua y materiales varios
Dimensiones variables
Colección FRAC Lorraine
Realización: Sijar, Buenos Aires

**37. Pauline Fondevila**
*13 lunas en el Riachuelo*, 2021
Pintura mural
Dimensiones variables
Realización: Javier Ferrante
Santiago Contin - Lucía Conte, Buenos Aires
Cortesía de la artista

**38. Laurent Perbos**
*Souches*, 2009/2021 (Tocones de árbol)
7 piezas hechas con mangueras
Dimensiones variables
Colección FRAC Provence-Alpes-Côte d'Azur
Realización: Ernesto Sotera, Buenos Aires

## CODA

**39. Elina Brotherus**
*The Black Bay Sequence*, 2010 (La secuencia de la bahía negra)
Video, 60' 12''
Colección FRAC Provence-Alpes-Côte d'Azur

**40. Maurizio Cattelan - Philippe Parreno**
*La Dolce Utopia*, 1996 (La dulce utopía)
Esfera de vinilo, candelabro
Dimensiones variables
Cortesía de los artistas

**41. Christian Marclay**
*Telephones*, 1995 (Teléfonos)
Video, 7' 30''. Colección FRAC-Artothèque Nouvelle-Aquitaine

# LISTADO DE ARTISTAS

**Michel Blazy (Francia, 1966)**
Web de referencia: https://www.galerieartconcept.com/en/michel-blazy/

**Patxi Bergé (Bayona, Francia, 1988)**
Web oficial: https://patxiberge.eu/

**Monica Bonvicini (Italia, 1965)**
Web oficial: https://monicabonvicini.net/

**Céleste Boursier-Mougenot (Francia, 1961)**
Web de referencia: https://www.paulacoopergallery.com/artists/celeste-boursier-mougenot/selected-works

**Geta Bratescu (Rumania, 1926-2018)**
Web de referencia: https://www.hauserwirth.com/artists/2861-geta-bratescu

**Elina Brotherus (Finlandia, 1972)**
Web oficial: http://www.elinabrotherus.com/

**Tom Burr (Estados Unidos, 1963)**
Web de referencia: https://bortolamigallery.com/artist/tom-burr/

**Clément Cogitore (Francia, 1983)**
Web oficial: https://clementcogitore.com/

**Sebastián Díaz Morales (Argentina, 1975)**
Web oficial: https://www.sebastiandiazmorales.com/

**Jennifer Douzenel (Francia, 1984)**
Web oficial: http://www.jennifer-douzenel.com

**Maurizio Cattelan (Italia, 1960)**
Web de referencia: https://www.perrotin.com/artists/Maurizio_Cattelan/2#news

**Michel François (Bélgica, 1956)**
Web de referencia: https://bortolamigallery.com/artist/michel-francois/

**Víctor Florido (Argentina, 1976)**
Web de referencia: http://www.pastogaleria.com.ar/artistas_ver.php?i=27&bio=1

**Pauline Fondevila (Francia, 1972)**
Web oficial: https://paulinefondevila-blog.tumblr.com/

**Vincent Ganivet (Francia, 1976)**
Web oficial: https://www.vincentganivet.fr/

**Shilpa Gupta (India, 1976)**
Web oficial: http://shilpagupta.com

**Séverine Hubard (Francia, 1977)**
Web oficial: https://www.severinehubard.net/

**Joan Jonas (Estados Unidos,1936)**
Web de referencia: https://www.gladstonegallery.com/artist/joan-jonas/biography

**Peter Kogler (Austria, 1959)**
Web oficial: http://www.kogler.net

**Vincent Lamouroux (Francia, 1974)**
Web oficial: http://www.vincentlamouroux.net/

**Christian Marclay (Estados Unidos, 1963),**
Web de referencia: https://www.paulacoopergallery.com/artists/christian-marclay/biography

**Gordon Matta-Clark (Estados Unidos, 1943-1978)**
Web de referencia: https://www.davidzwirner.com/artists/gordon-matta-clark

**Carsten Nicolai (Alemania, 1965)**
Web de referencia: http://www.carstennicolai.de/

**Gabriel Orozco (México, 1962)**
Web de referencia: https://www.mariangoodman.com/artists/56-gabriel-orozco/

**Philippe Parreno (Argelia, 1964)**
Web de referencia: https://www.gladstonegallery.com/artist/philippe-parreno/works

**Laurent Perbos (Francia, 1971)**
Web de referencia: http://www.documentsdartistes.org/artistes/perbos/repro.html

**Lotty Rosenfeld (Chile, 1943-2020)**
Web de referencia: https://www.aninatgaleria.org/lotty-rosenfeld

**Denis Savary (Suiza, 1981)**
Web de referencia: https://mariabernheim.com/artists/33-denis-savary/overview/

**Roman Signer (Suiza, 1938)**
Web de referencia: https://www.hauserwirth.com/artists/2805-roman-signer

**Joel-Peter Witkin (Estados Unidos, 1939)**
Web de referencia: http://www.baudoin-lebon.com/galerie/artistes/oeuvres/1817/joel-peter-
witkin

# —LA SUITE | FUNDACIÓN PROA
# JUEVES 8 DE JULIO | OCTUBRE 2021

**Idea y proyecto**: Fundación Proa

—

**Organiza**
Platform, Francia
FundaciónProa, Argentina

—

**Curaduría**
Sigismond de Vajay - Juan Sorrentino

—

**Programas Educativos Internacionales**
Embajada de Francia en Argentina
*Institut français d'Argentine*

—

**Auspicia:** Tenaris

—

**Coordinación general**
Cecilia Jaime - Mayra Nicole Zolezzi

—

**Diseño de imagen**
Julián Rigaud - Guillermo Goldschmidt

—

**Diseño expositivo**
Pablo Zaefferer

—

**Registro y conservación**
Teresa Gowland

—

**Iluminación**
Jorge Pastorino

—

**Prensa y difusión**
Maite Paramio - Sofía Mele

—

**Educación**
Rosario García Martínez - Camila Villarruel - Noemí Aira

—

**Educadoras**
Sonia Gugolj
Melina Herrero
Pilar Victorio

—

**Equipo de montaje**
Florencia Cassini - Santiago Contin
Carlos Hugo Dominguez - Francisco Donnerstag
Renzo Longobucco - Santiago Migliavacca
Carlos Segovia - Ernesto Sotera
Román Tonizo - Leonardo Toresin

# LA SUITE

## MIRADA SOBRE LOS ARTISTAS DE LA COLECCIÓN FRAC *FONDS RÉGIONAL D'ART CONTEMPORAIN*

Tenaris

**Departamento de Prensa**
T [+54 11] 4104 1029/43

**Maite Paramio**
prensa@proa.org